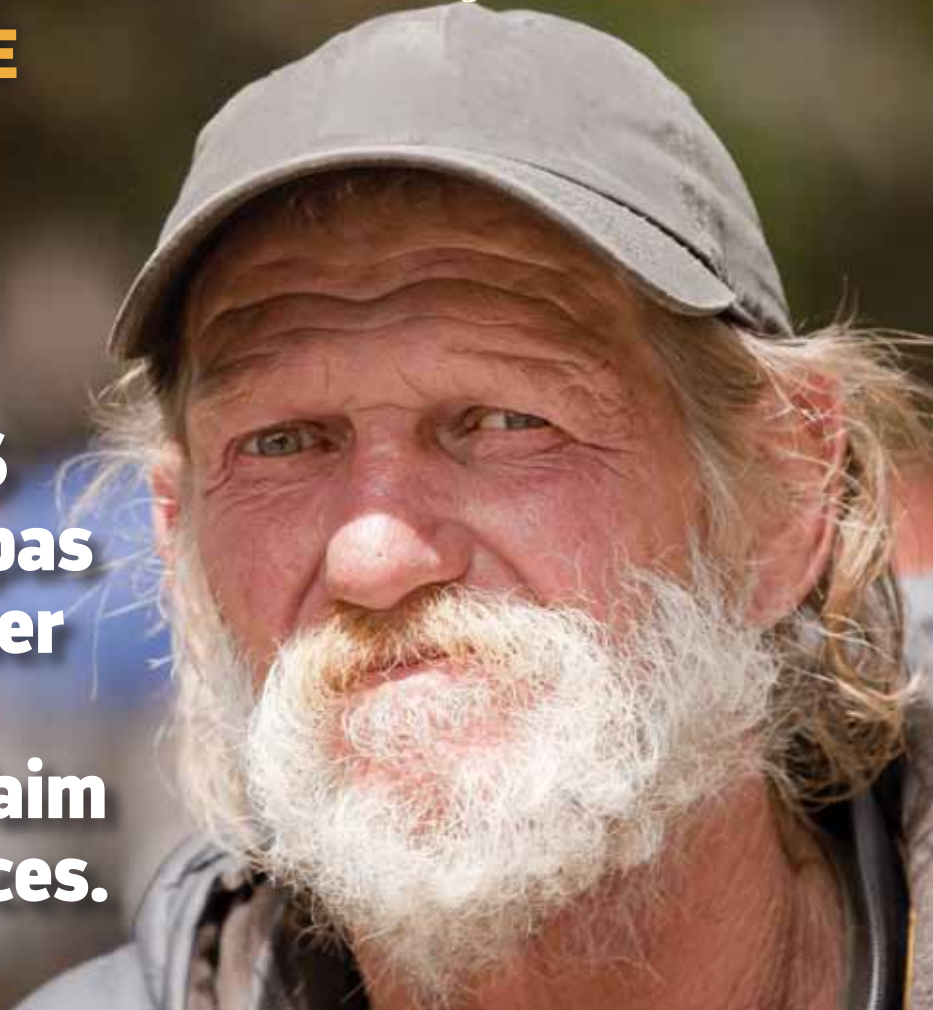


VOTRE COMPASSION MULTIPLIE LES BIENFAITS DE
l'Action de grâces

**TRANSFORMEZ UNE
VIE AUJOURD'HUI.**

**Il suffit de 3,47 \$
pour offrir un repas
chaud et redonner
espoir à une
personne qui a faim
à l'Action de grâces.**



De bons repas. Des lits chauds. Des services essentiels.
Votre don fournit tout cela et bien d'autres choses aux
gens les plus vulnérables d'Ottawa.



46, avenue Daly
Ottawa ON K1N 6E4
t. 613 234-1155
ottawamission.com

**SVP donnez dès
aujourd'hui.**

**L'Éternel est ton refuge...
c'est lui qui te délivre du
filet de l'oiseleur, de la
peste et de ses ravages.
Il te couvrira de ses
plumes, et tu trouveras
un refuge sous ses
ailes; sa fidélité est un
bouclier et une cuirasse.**

Psaumes 91

**CHAMPIONS DE
L'ESPOIR**

**COMMENT DEVENIR
DONATEUR MENSUEL**

Pour savoir comment devenir
donateur mensuel
– un Champion de l'espoir –
faites le 613 234-1155
ou écrivez à [foundation@
ottawamission.com](mailto:foundation@ottawamission.com).

DES HISTOIRES DE VIE RÉÉCRITES

Au moment où j'écris ces lignes, un vendredi, j'ai hâte au week-end et il me tarde de passer du temps avec ma famille et mes amis. Après une semaine très chargée, je suis heureux de pouvoir me reposer de la routine et me ressourcer. De plus, à l'approche de mes 50 ans, je sais que je pourrai un jour prendre ma retraite. Or, je sais aussi que de nombreuses personnes ne connaissent pas la joie d'un week-end ni ne peuvent envisager le jour où elles pourront arrêter de se battre pour survivre.



C'est le cas de bon nombre des hommes et des femmes qui se tournent vers La Mission d'Ottawa. Or, vous pouvez les aider à réécrire leur histoire. Vous leur donnez la chance de se racheter de leur conduite passée et d'atteindre la plénitude de la vie qui s'offre à chacun d'entre nous.

Dans ce bulletin, vous lirez les témoignages de John, Doug, d'un autre John et d'Eric – tous des hommes qui ont repris, à La Mission, la foi et l'espérance en leur cheminement. Ce sont quatre personnes parmi tant d'autres qui franchissent nos portes jour après jour pour obtenir l'essentiel, comme la nourriture et le refuge, ou encore des soins médicaux, du soutien pour vaincre une dépendance, de l'aide pour trouver un logement et du travail et bien plus encore.

Je remercie les donateurs comme vous qui faites preuve de compassion envers ceux qui sont perdus et qui souffrent et offrez votre générosité pour les aider à réécrire leur histoire.

Je vous souhaite tous les bienfaits de l'Action de grâces.

Sean Wong

DIRECTEUR EXÉCUTIF

LA FONDATION DE LA MISSION D'OTTAWA

La profonde reconnaissance de Doug

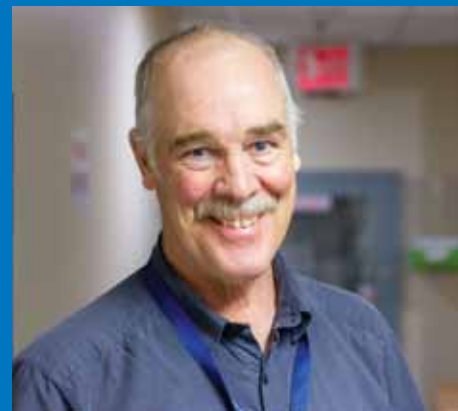


À l'hospice Diane Morrison de 21 lits de La Mission d'Ottawa, le premier et le plus grand établissement du genre au Canada, nous offrons des soins 24 heures par jour aux sans-abri ou aux personnes de la rue atteints de maladies chroniques ou en fin de vie. Au cours de la dernière année, nous avons prodigué nos soins bienveillants à vingt hommes et femmes décédés à l'hospice. Grâce à vous, nous avons pu leur donner des soins essentiels à la fois physiques, émotionnels et spirituels à toutes les étapes de la maladie – comme nous le faisons pour Doug.

Peintre en bâtiment de métier, Doug a pris sa retraite il y a quelques années mais a gardé son enthousiasme envers son ancienne carrière; il recommande encore fortement le fini (et non la couleur!) « coquille d'œuf ».

Transféré à notre hospice via un hôpital local il y a 14 mois, Doug fut dirigé chez nous car il n'avait pas de famille à Ottawa, ne pouvait s'occuper de lui-même et n'avait nulle part où aller. Il utilise le mot « extraordinaire » pour décrire le personnel infirmier et les bénévoles et apprécie la propreté de l'endroit ainsi que les repas. Il aime bien le fait qu'il est libre d'aller dehors s'il en a le goût, lorsqu'il n'est pas en pleine lecture du dernier roman à suspense. Il dit que le Dr Douglas – qui lui rend visite régulièrement à l'hospice – est « jeune, mais il sait ce qu'il fait! » Doug a aussi rencontré quelques amis du refuge qui l'emmènent se promener dans le quartier en chaise roulante s'il fait beau et il apprécie également leur bonté.

Les personnes comme Doug sont soignées avec compassion et dignité grâce à votre soutien et Doug vous est profondément reconnaissant.



John Hargadon fait du bénévolat à l'hospice de La Mission chaque mercredi; il sert le déjeuner et le dîner aux patients et passe du temps avec eux.

Il affirme : « C'est le point fort de ma semaine. Je connais maintenant tous les patients, je connais leur expérience du sans-abrisme et leur parcours en soins palliatifs. J'essaie d'établir avec chacun une relation. » John est une personne exceptionnelle et nous lui sommes très reconnaissants.

DYMON HEALTH CLINIC



PRÉSENTATION DE LA CLINIQUE DE SANTÉ DYMON

Au cours de la dernière année, le nombre de visites de patients à la clinique médicale de La Mission d'Ottawa a augmenté de 74 %, passant de 7 600 à 13 250. Le fonctionnement de la clinique est assuré en partenariat avec Ottawa Inner City Health, le projet santé centre-ville; on y retrouve aussi une clinique de soins dentaires qui a reçu 579 visites l'an dernier. Sachant que les installations existantes n'arrivaient plus à satisfaire les besoins toujours croissants en matière de soins médicaux, de santé mentale et de services dentaires, nous avons entrepris un projet d'expansion et de relocalisation de la clinique dans un bâtiment adjacent au refuge et appartenant à La Mission. À cette fin, nous nous sommes mis à la recherche d'un partenaire commercial pour aider à couvrir le coût du nouveau centre.

S'est ainsi jointe à nous l'entreprise DYMON, détenue et exploitée localement, qui a versé un don très généreux de 300 000 \$ à l'appui de cet important projet. « DYMON a appuyé ardemment pendant plusieurs années le mandat de La Mission d'Ottawa visant à fournir repas, refuge et espoir aux personnes démunies et c'est encore plus gratifiant d'avoir aujourd'hui la possibilité de bonifier considérablement notre partenariat en offrant ces soins de santé et dentaires si nécessaires », a affirmé Glen Luckman, fondateur et PDG de DYMON.

En recevant les patients dans une installation sur place au refuge, nous offrons des soins aux personnes sans options de soins sanitaires personnels et allégeons le fardeau des urgences des hôpitaux et du système de santé dans son ensemble.

Le 25 juin avait lieu la cérémonie d'inauguration animée par Peter Tilley, directeur général de La Mission, et Matt Triemstra, président du conseil de La Mission. Parmi les invités de marque, nous avons accueilli, de DYMON, Glen Luckman, fondateur et PDG, Brent Wilson, président, et Steve Creighton, vice-président principal; le Dr Jeff Turnbull, directeur médical, et Wendy Muckle, directrice exécutive, représentants de l'OICH; le Dr Tom Harle, fondateur de la clinique dentaire de La Mission; l'hon. Natalie Des Rosiers, députée provinciale; Mona Fortier, députée fédérale; la Dr Vera Etches, médecin-chef en santé publique de la Ville d'Ottawa; le maire Jim Watson; et le conseiller Mathieu Fleury. Nous remercions DYMON pour sa contribution extraordinaire à ce service communautaire essentiel ainsi que tous nos invités et les employés et bénévoles des cliniques qui servent si bien nos clients.



La nouvelle Clinique de santé DYMON comprend quatre salles d'examen comme celle qui apparaît sur la photo, soit deux de plus que l'ancienne clinique; elle élargira ses services pour inclure les soins destinés aux femmes, une clinique communautaire d'hépatite C, une clinique du diabète et les soins de pieds.

La prière de gratitude de John



Donne-nous aujourd'hui notre pain quotidien.

Matthieu 6:11

Membre de notre grande famille, John vient dîner tous les jours à La Mission d'Ottawa depuis presque vingt ans. Ses revenus sont très limités et, souvent, il n'a pas d'argent pour se nourrir après avoir payé son loyer. Mais, comme beaucoup dans sa situation, il sait où aller pour bien manger et se retrouver entre amis.

En 2016, nous sommes venus en aide à John lorsque son loyer a augmenté au-delà de ses moyens et qu'il a perdu son appartement. N'ayant nulle part où aller, il s'est tourné vers nous. Il savait que nous ne le laisserions pas tomber. Nous lui avons tout de suite donné une chambre et l'avons mis en communication avec un membre de notre équipe de soutien en logement qui lui a aidé à dénicher un logis sécuritaire et abordable. Après un bref séjour, il a quitté La Mission, mais doit continuer à prendre ses repas chez nous. Il a sa place à notre table et est source de lumière pour les autres clients et les employés.

John fait partie du nombre croissant de gens qui comptent sur La Mission parce qu'ils n'ont aucune autre source de soutien. Et John est l'une des milliers de raisons pour lesquelles nous dépendons de votre fidèle soutien – à l'Action de grâce et pendant toute l'année.

Nous vous sommes très reconnaissants de votre générosité.

Et John vous dit merci, chaque jour sans exception.



LES SERVICES DE REPAS À LA MISSION

- Les repas sont servis **365** jours par année
- Moyenne actuelle des repas servis quotidiennement : **1 468**, en hausse de **11,6 %** contre l'an dernier
- Chaque jour, **17** employés de cuisine à temps plein et à temps partiel sont secondés par **30** bénévoles

NOTEZ LA DATE

DU

Gala
Porte Bleue
2019!



Le **Gala Porte Bleue** est l'événement de marque de La Mission d'Ottawa organisé pour lever des fonds et faire connaître nos nombreux services et programmes.

Quand : Le 14 novembre 2019

Endroit : Infinity Convention Centre

Pour de plus amples renseignements ou acheter des billets, SVP allez à OttawaMission.com/bluedoorgala.



**SOYEZ DES NÔTRES POUR UNE
CONFÉRENCE GRATUITE –
« LES DONNÉS DE BIENFAISANCE DANS
VOTRE PLANIFICATION SUCCESSORALE »**

Vous et votre invité(e) aurez l'occasion d'entendre Heather Austin-Skaret et André Martin, associés, Mann Lawyers LLP, et de leur poser des questions.

Quand : Le jeudi 26 septembre, de 10 h à 12 h 30
(inscription à 9 h 30)

Endroit : Le Centre de santé Perley et Rideau pour les anciens combattants – Salle Lupton, 1750, chemin Russell, Ottawa

Stationnement gratuit sur place. Des rafraîchissements et un goûter seront servis.

VEUILLEZ RSVP d'ici le 19 septembre à la Fondation de La Mission d'Ottawa en communiquant avec Angie Kelly (613 234-1155 ou akelly@ottawamission.com).

DEVENEZ MEMBRE DE NOTRE RÉSEAU DE JEUNES PROFESSIONNELS DÈS AUJOURD'HUI!

Le Réseau des jeunes professionnels de La Mission d'Ottawa s'adresse à ceux et celles qui voudraient étendre leur réseau professionnel tout en contribuant au travail transformateur de La Mission.

Pour de plus amples renseignements ou devenir membre du RJP, SVP allez à OttawaMission.com/yphonamission ou communiquez avec Jennifer Graves (613 234-1155 ou jgraves@ottawamission.com).



Des membres du comité exécutif du RJP dirigent l'organisation d'événements spéciaux sans pareil et d'occasions de bénévolat et de réseautage innovantes.



Eric – Un nouveau Canadien fier et rempli d'espoir

Eric est un homme instruit, un entrepreneur et ancien joueur de soccer professionnel qui a quitté le Cameroun pour le Canada il y a plus de dix ans. Il voulait se bâtir un nouveau projet de vie libre de toute oppression politique et, pendant un bout de temps, tout allait très bien. Eric avait travaillé fort et son entreprise était en expansion. Or, ses affaires ont connu un sérieux ralentissement contre lequel il se sentait impuissant et il s'est retrouvé sans logement et sans recours.

Eric était en situation de crise et souffrait de dépression à son arrivée à La Mission d'Ottawa. Il s'était renfermé sur lui-même et croyait ne pouvoir se confier à personne, mais il avait un lit chaud, de bons repas et savait qu'il pouvait obtenir de l'aide s'il le voulait. Peu à peu, Eric commença à faire confiance à Robyn, travailleuse de santé mentale, et à accepter ses conseils (par l'entremise du partenariat de La Mission avec l'Association canadienne pour la santé mentale); il a décidé d'entrer dans un hôpital local pour y recevoir les soins et les traitements dont il avait besoin pour se remettre sur pied.

Eric a continué de recevoir de Robyn des services de prise en charge et de suivi intensif ainsi que l'aide supplémentaire de La Mission pour dénicher un logement sécuritaire et abordable, renouer avec sa famille et voir clair dans les questions d'immigration et d'identité; il habite maintenant son propre logement et rebâtit sa vie et son entreprise, une étape à la fois.

Cette année, Eric a eu l'honneur d'assister à une cérémonie spéciale tenue à Ottawa, avec Robyn à ses côtés (voir photo), où il est devenu un citoyen canadien fier et rempli d'espoir. Comme il le dit : **« Je me suis relancé à la conquête de mon rêve. Je suis tellement reconnaissant. »**



LE BÉNÉVOLAT VOUS INTERESSE ?

Renseignez-vous sur les possibilités de bénévolat à La Mission d'Ottawa – allez à ottawamission.com/volunteer, appelez Aneesa Sidhu au 613 234-1144, poste 297, ou assistez à notre prochaine séance d'information pour bénévoles pour en savoir plus – le lundi 9 septembre à 19 h dans la salle à manger de La Mission.

Convention de la poste-publication
n° 400007592

N° d'enregistrement d'organisme
de charité 831058615 RR0001



Le sceau de confiance du Programme de normes est une accréditation d'Imagine Canada utilisée sous licence par la Fondation de La Mission d'Ottawa

John est tout équipé et prêt à se mettre au boulot!



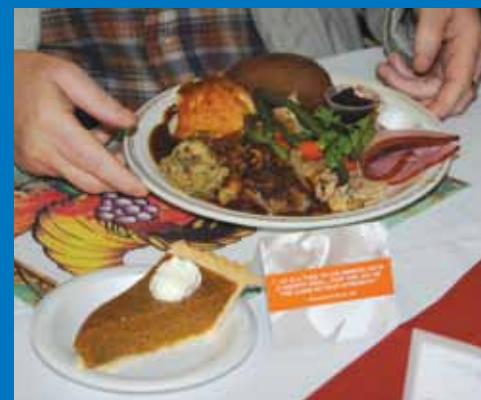
John a passé la majeure partie de sa vie dans l'industrie de la construction, jusqu'à ce que tout tombe à l'eau à cause d'une dépendance. Son premier séjour à La Mission d'Ottawa remonte à plus de dix ans, mais c'est son plus récent passage chez nous qui a été décisif pour lui.

Au cours des deux dernières années, John a travaillé sans relâche pour rester sobre. Il assiste assidûment à notre programme de jour – session de groupe tenue chaque jour de la semaine dans la chapelle de La Mission – et jusqu'à son récent départ du refuge, il habitait l'aile Espoir, une section réservée aux participants au programme de jour.

Autre grand changement de John : il a mis à jour ses cartes dans plusieurs secteurs de la sécurité de la construction, y compris la conduite des chariots élévateurs, le travail en hauteur et dans des espaces confinés, le travail avec l'amiante et le SIMDUT. Pour ce faire, il a suivi des cours donnés par Labor Tek et que nous avons payés grâce à vous, puis il s'est adressé à notre équipe en éducation et emploi pour préparer un bon c.v. Nous lui avons aussi aidé à se procurer du mobilier et des électroménagers abordables en vue de son déménagement en appartement. John a même profité des services de notre clinique dentaire qui lui a confectionné un pont. Et, cerise sur le gâteau, nous avons réussi à fournir à John tout l'équipement qu'il lui faut pour se remettre au travail : bottes, gants, lunettes de protection et dossard – il est prêt pour le boulot!

John a appris à connaître de nombreux employés de La Mission pendant son passage chez nous et, ayant vu quelques autres refuges, il affirme que La Mission est le meilleur. En plus de la propreté et de l'organisation de l'endroit, John félicite les employés pour leur professionnalisme et leur compassion et pour leur dévouement à l'aider à atteindre une meilleure qualité de vie.

John cherche activement un emploi et habite maintenant seul; il ne saurait être plus heureux ou plus reconnaissant!



Montrez votre compassion à l'Action de grâces

Il suffit de 3,47 \$ pour offrir un repas spécial d'Action de grâces le 14 octobre et redonner espoir à une personne dans le besoin.

SVP donnez dès aujourd'hui.

TRANSFORMER DES VIES